



加藤雷洲著

佛語箋

望洋堂藏板

<small>ア</small> A	<small>ベ</small> B	<small>キ</small> C	<small>ダイ</small> D	<small>エ</small> E
<small>イ</small> F	<small>シ</small> G	<small>ハ</small> H	<small>イ</small> I	<small>イ</small> J
<small>カ</small> K	<small>エ</small> L	<small>エ</small> M	<small>エ</small> N	<small>オ</small> O
<small>ペ</small> P	<small>ク</small> Q	<small>ク</small> R	<small>エ</small> S	<small>イ</small> T
<small>オ</small> U	<small>イ</small> V	<small>フ</small> W	<small>イ</small> X	<small>イ</small> Y
<small>イ</small> Z				

佛語箋

卷一

佛字三昧

佛語箋目錄

卷一

天文

地理

時令

家倫

官職

人品

身體

疾病

宮室

服飾

飲食

器用

兵語

神佛

金石

數量

卷二

A B C D E F G
 H I J K L M N
 O P Q R S T U
 V W X Y Z.

a b c d e f g
h i j k l m n o
p q r s t u
v w x y z.

鳥 獸 魚介 虫

艸 木 果實 醫藥

采色 德不德 言語 陪名詞

附詞 前置詞 動詞

附録

萬國地名箋 亞細亞 歐羅巴 亞弗利加 豪斯多刺利

佛語箋目録 畢



佛語箋卷之一

天文

天地開闢

Chaos

物

Matiere

天

Ciel

日

Soleil

日光

Rayons du soleil

日陰

Ombre

日蝕

Eclipse du soleil

月

Lune

滿月

Plene lune

弦月

Demi lune

佛語箋目録 卷一 天文



南極	微星	鎮星	熒惑	太白	惑星	月蝕
Stelle sud.	Petit étoile.	Jupiter.	Mars.	Vénus.	Planète.	Eclipse du lune.
北極	銀河	彗星	歲星	辰星	恒星	星
Stelle nord.	Lane lacté.	Comète, Comet.	Jupiter.	Mercurius.	Etoile fixe.	Etoile.

星	白羊宮	雙女宮	小滿申	獅子宮	大暑午	天秤宮	秋分辰	人馬宮	小雪寅	室瓶宮	大寒子
Rayons du étoile.	Oricle.	Jumeau.	Lion.	Balançé.	Septimaire.	Magot.					
十二宮	金牛宮	雙魚宮	夏至未	室女宮	處暑巳	天蝎宮	霜降卯	磨羯宮	冬至丑	雙魚宮	雨水寅
Douze signe.	Tauveau.	Cancer.	Liège.	Scorpion.	Capricorne.	Pecheur.					

霧 <small>キリ</small>	山騰氣 <small>ヤマトケ</small>	霧 <small>キリ</small>	霧 <small>キリ</small>	風 <small>カゼ</small>	大風 <small>オホカゼ</small>	逆風 <small>サカカゼ</small>	惠風 <small>メグミカゼ</small>	颯 <small>ツルツルカゼ</small>	雨 <small>アメ</small>	大雨 <small>オホアメ</small>	急雨 <small>オシロカアメ</small>	細雨 <small>オホカアメ</small>	蒸氣 <small>シヨウキ</small>
<i>Brouillard.</i>	<i>Vapeur.</i>	<i>Vent fort.</i>	<i>Vent contraire.</i>	<i>Vent favorable.</i>	<i>Vent frais.</i>	<i>Groffe pluie.</i>	<i>Pluie.</i>	<i>Bruise.</i>	<i>Bruise.</i>	<i>Bruise.</i>	<i>Pluie.</i>	<i>Bruise.</i>	<i>Vapeur.</i>

大空 <small>オホソラ</small>	雲 <small>クモ</small>	霞 <small>ハシ</small>	霜 <small>シモ</small>	露 <small>ツユ</small>	甘露 <small>カンロ</small>	雷 <small>カミナリ</small>	虹 <small>ニジ</small>	濃霧 <small>コキキリ</small>	電 <small>イナヒカサ</small>	大寒 <small>オホカン</small>	雹 <small>ヒョウ</small>	米雪 <small>アヲレ</small>	霞 <small>ハシ</small>	大空 <small>オホソラ</small>
<i>firmament.</i>	<i>Nuée.</i>	<i>Gelée blanche.</i>	<i>Roses.</i>	<i>Roses.</i>	<i>Niello.</i>	<i>Jouvenesse.</i>	<i>Arc-en-ciel.</i>	<i>Bruise.</i>	<i>Poudres.</i>	<i>Gelées.</i>	<i>Vergetes.</i>	<i>Gelées.</i>	<i>firmament.</i>	

弗 吾 密 卷一 天文 三

赤道 セキダウ	Equateur.	赤道 ワウダウ	Ecliptique.
日出 ヒデ	Levier du soleil.	開朗 ハレ	Clear.
暗 クラサ	Fenêtres.	曇天 クモリテン	Jours obscurs.
東 ヒガシ	Est.	西 ニシ	West.
南 ミナミ	Sud.	北 キタ	Nord.
寒 サムシ	Froid.	涼 スジ	Fraicheur.
晚大氣 ムクダノキ	Serein.	雪 ユキ	Neige.

氷柱 ツラ	glaces.	火 ヒ	feu.
炎 ホノラ	Flamme.	烟 ケリ	fumée.
霧 キリ	Fog.	雲 クモ	Clouds.
雨 アメ	Rain.	雪 ユキ	Snow.
霜 しも	Frost.	霧 キリ	Fog.
雪 ユキ	Snow.	雨 アメ	Rain.
氷 ヒョウ	Ice.	霧 キリ	Fog.
氷柱 ツラ	glaces.	火 ヒ	feu.

○地理

地球	Terre.	國	Contree.
都	Capitale.	街陌	Ville.
道	Chemins.	平地	Plaines.
都會	Ches - lieu.	石地	Terrain pierreux.
沿海街	Ville maritime.	村市	Bourgs.
徑路	Voies.	洞路	Ravins.

間道	Detours.	地道	Tonnelle.
地高	Terre haut.	地卑	Terre laag.
十字街	Croix - way.	泥	Boue.
野	Champ.	堤	Digue.
牧	Pascher.	林	Bois.
砂	Sables.	石	Pierres.
糯米土	Argile.	陸田	Terre labourable.

佛語彙編 卷一 地理 五

壠圃	Jardin.	品	Rocher.
地震	Tremblement de terre.	茶園	Jardin a thé.
荒地又沙漠	Désert.	花園	Jardin a fleurs.
菜圃	Jardin a botanique.	橋	Pont.
墓	Tombe.	砦	Forteresse.
壩	Digue.	石橋	Pont de pierre.
土橋	Pont a terre.		

木橋	Pont de bois.	翻橋	Pont - levée.
糧道	Chemin de provisions.	船橋	Porton.
井	Puits.	池	Etang.
瀦水	Citerne.	洲	Banc de sables.
岬	Cap.	瀑布	Cascade.
山	Monts.	山脉	Chaine de montagnes.
山頂	Sommet.	谷	Vallee.

飛浪 <small>タカナミ</small>	潮満 <small>ミチシホ</small>	盗流 <small>エシナカ</small>	泡 <small>アツ</small>	氷 <small>コホリ</small>	洞 <small>ホラ</small>	澤 <small>サハ</small>
<i>Flagues.</i>	<i>Flux.</i>	<i>Inondation.</i>	<i>Écume.</i>	<i>Glace.</i>	<i>Caverne.</i>	<i>Marsis.</i>
入江 <small>イリエ</small>	潮退 <small>ヒキシホ</small>	大供水 <small>オホホシツ</small>	海 <small>ウミ</small>	雪水 <small>ユキミヅ</small>	河 <small>カハ</small>	磴 <small>イシカ</small>
<i>Baies.</i>	<i>Reflux.</i>	<i>Déluge.</i>	<i>Mer.</i>	<i>Dégel.</i>	<i>Rivière.</i>	<i>Escalier de pierre.</i>

濱 <small>ハマ</small>	渚 <small>ナギサ</small>	島 <small>シマ</small>	溝 <small>ミヅ</small>	大洋 <small>オホウミ</small>	金坑 <small>キンザン</small>	大信 <small>オホシホ</small>
<i>Rivage.</i>	<i>Côte.</i>	<i>Ile.</i>	<i>Rigole.</i>	<i>Océan.</i>	<i>Monts d'or.</i>	<i>Monte maree.</i>
港 <small>ミナト</small>	暗礁 <small>カクレイハ</small>	温泉 <small>イデユ</small>	潮 <small>シホ</small>	壕 <small>ホリ</small>	銀坑 <small>ギンザン</small>	供波 <small>オホナミ</small>
<i>Canal de chaude.</i>	<i>Écueil.</i>	<i>Course de chaude.</i>	<i>Jac.</i>	<i>Fosse.</i>	<i>Monts d'argent.</i>	<i>Ondes.</i>

弗 吾 語 一 地理 六

颶風

Ouragan.

氷山

Glacière.

回祿

Brûle.

時

Temps.

初

Commencement.

往時

Antique.

一期

Bielle.

春

Premier temps.

夏

Été.

秋

Automne.

冬

Hiver.

年

Année.

正月

Janvier.

二月

Fevrier.

三月

Mars.

佛語箋

卷一

時令

八

四月	April.	五月	Mai.
六月	Junin.	七月	Juillet.
八月	Août.	九月	Septembre.
十月	Octobre.	十月	Novembre.
十二月	Décembre.	閏	Bissextile.
去月	Passé.	来月	Prochain.
朝日	Premier jour.	日	Jour.

今日	Aujourd'hui.	明日	Matin.
晝	Midi.	夜	Nuit.
差午	Après midi.	夕	Soir.
曙霞	Aurore.	中夜	Minuit.
黄昏	Brune.	徹夜	Jours nuit long.
黎明	Pointe du jour.	旦暮	Jour et nuit.
日曜金	Dimanche.	月曜銀	Lundi.

佛語彙 時令 九

火曜 <small>鉄</small>	Mardi.	水曜 <small>銅</small>	Vendredi.	土曜 <small>鉛</small>	Samedi.	明日	Demain.	善日	Jour heureux.	時	Heure.	終日	Jour jour long.
水曜 <small>永</small>	Vendredi.	金曜 <small>銅</small>	Mercredi.	元日	Jour de 1 jour.	生辰	Naissance jour.	悪日	Jour malheureux.	瞬息	Moment.	昨日	Hier.

老 <small>サキ</small> 大 <small>オホ</small>	Ayant hier.	明外日	Après demain.	前日	Hier.	毎日	Tous les jours.						
---	-------------	-----	---------------	----	-------	----	-----------------	--	--	--	--	--	--

○家倫

男 <small>オトコ</small>	女 <small>メナ</small>	血親 <small>チスジ</small>	母 <small>ハハ</small>	祖母 <small>ババ</small>	曾祖母 <small>エイバ</small>	高祖母 <small>コババ</small>
homme.	femme.	genealogie.	Mere.	Grand-mere.	Bisaieule.	Triaieule.
女 <small>メナ</small>	父 <small>チチ</small>	祖父 <small>ババ</small>	曾祖父 <small>エイバ</small>	高祖父 <small>コババ</small>	伯父 <small>オバ</small>	伯父 <small>オバ</small>
femme.	Perre.	Grandpere.	Bisaieul.	Triaieul.	Oncle.	Oncle.

伯母 <small>オバ</small>	伯父 <small>オバ</small>	長子 <small>ソウシ</small>	長女 <small>アチメス</small>	少子 <small>オトコ</small>	少女 <small>メナ</small>	姊妹 <small>イモト</small>	姪 <small>メイ</small>	妻 <small>ツメ</small>	婿 <small>ムコ</small>	夫 <small>オト</small>	甥 <small>オトコ</small>	嫡男 <small>チチ</small>	嫡男 <small>チチ</small>
Tante.	Grand-oncle.	Ainee.	Ainee.	Cadet.	Cadette.	Frere.	Niece.	Epouse.	Verre.	Epoux.	Verre.	Niece.	Niece.

舅	Beau-père.	姑	Belle-mère.
女婿	Gendre.	媳婦	Breuv.
義子	Fils adoptif.	長屬	(Musage).
幼屬	Plus jeune.	孀婦	Femme enceinte.
產婦	Accouchée.	乳母	Nourrice.
處女	Jeune vierge.	破瓜年	Fille nubile.
雙生兄弟	Jumeaux.	雙生姊妹	Soeurs jumelles.

義兄弟	Fraternité.	乳母兒	Nourrisson.
名息	Filleul.	名女	Filleule.
名親	Compère.	名母	Commeire.
產	Naissance.	小兒	Enfant.
外婦男	Botard.	外婦女	Botarde.
捨子	Enfant troué.	鰥	Veuf.
寡	Veuf.	孤子	Orphelin.

孤女 ミヤコノメス	Orpheline.	賢子 ワラジ	Pupille.
弱冠 トシワカ	Minors.	獨立 トコノタテ	Majeurs.
死胎兒 シナイミレシコ	Enfant-mort ne.	管家 シハイニシ	Ménage.
哲婦 リハツナヲメ	Femme sibile.	忌婦 シキメカメ	Femme jalouse.
出母 リエシノハ	Mère de conge.	隣人 トナリノヒト	Voisin.
隣女 トナリノメシ	Voisine.	老人 トシヨリ	Vieillard.
老婦 トシヨリヲメシ	Vieille.	壯年 トシヨカカリ	Age mûr.

遺物 アノモノ	Héritier.	遺物 アノモノ	Héritiere.
受ル人 ウケルヒト	Bon ménage.	奴僕 ケテイ	Domestiques.
義管家 ヨキカンカ	Seigneur.	女衛 メシ	
女衛 メシ	Seignantes.		

○官職

帝	Emperneur.	皇后	Impératrice.
王	Roi.	太子	Prince.
公主	Princesse.	宰相	Préme.
君	Seigneur.	夫人	Dame.
上士	Chevalier.	武器官	Armer.
勅使	Ambassadeur.	勅使	Ambassadeur.

京兆尹	Ministre.	司官	Officier.
國司	Maréchal.	副將軍	Lieutenant general.
偏將	Major-general.	副隊長	Lieutenant-colonel.
指揮官	Brigadier.	管陣官	Quartier-maitre.
騎將	Maître de camp.	步隊將	Colonel d'infanterie.
副神將	Aide-major.	大將軍	Officiers généraux.
長官	Capitaine.	旗將	Connet de cavalerie.

旗手 ハタモテ	笛篋 フエノヤク	銃長 シロウカサ	軍装 シロウカサ	騎兵 シロウカサ	小銃手 コウサウ	武卒 ブツ	歩兵 フウシヤ
Guidon.	Pièce.	Sapeur.	Gendarme.	Mousquetaire.	Dragon.	Pantassin.	Pantassin.
鼓吏 タムガール	喇叭 トロンボーン	騎兵 キバシヤ	輕裝 シロウカサ	騎兵 シロウカサ	天手 テンテ	珂手 カテ	歩卒 フウガール
Tambour.	Trompette.	Cavalier.	Cheval - léger.	Bombardier.	Canonnier.	Soldat.	Soldat.

番兵 ハンシヤ	銃役 シロウカサ	農兵 アゲテ	大閣老 ダイロウ	書記 カキヤク	所屬 シロウカサ	公子 ウカシ
Garde.	Mineur.	Volontaire.	Chef de justice.	Secrétaire.	Directeur.	Gentilhomme.
土工監 チウキヤク	間人 マシモノ	班頭 ベンツウ	市長 シヤウシヤク	執政 シヤク	法司 シヤク	侍中 シヤク
Ingénieur.	Espion.	Prateur.	Bourgmestre.	Conseiller.	Juge.	Chambellan.

佛語彙 官職 十五

傳

Maître d'hôtel.

後見

Intendant.

左右人

Palet de chambre.

侍女

Femme de chambre.

白徒

Palet.

頭目

Palet de pied.

急足

Courreur.

庖人

Aide de cuisine.

婢女

Cuisinière.

馬吏

Groom.

近臣

Chambellan.

酒監

Sommelier.

圍入

Palaprenier.

門人

Portier.

奴僕

Messager.

掃除人

Curier.

○人品

顛伴 <small>ナカマ</small>	Companion.	女友 <small>ユチトモ</small>	Compagne.
賓客 <small>ラキヤク</small>	Conchie.	星学家 <small>テンモンカ</small>	Astromome.
外科 <small>ゲクワ</small>	Chirurgien.	收生媪 <small>ツカゲン</small>	Page-femme.
眼科 <small>メイヤ</small>	Oculiste.	販生藥 <small>キズクシヤ</small>	Apothicaire.
工師 <small>ナウラ</small>	Architecte.	鎔工 <small>イモノシ</small>	Fondeur.
冶入 <small>カヂヤ</small>	Fongeron.	金匠 <small>コガサイス</small>	Batteur d'or.
銅匠 <small>クワシ</small>	Chaudronnier.	木匠 <small>ダイノク</small>	Charpentier.
畫工 <small>エカキ</small>	Peintre.	譯官 <small>ツクヂ</small>	Interprete.
刷印匠 <small>ハンズリ</small>	Imprimeur.	書匠 <small>ホンシヤ</small>	Relieur.
治紙工 <small>カミシキ</small>	Papetier.	寶書 <small>タマク</small>	Joaillier.
皮匠 <small>カワヂイ</small>	Corroyeur.	鞋匠 <small>クラックリ</small>	Cordonnier.
車匠 <small>クルマツクリ</small>	Charron.	鞍匠 <small>クラックリ</small>	Sellier.
彫工 <small>ホリモノシ</small>	Sculpteur.	漁人 <small>エトリ</small>	Pêcheur.

銅匠 <small>クワシ</small>	Chaudronnier.	木匠 <small>ダイノク</small>	Charpentier.
畫工 <small>エカキ</small>	Peintre.	譯官 <small>ツクヂ</small>	Interprete.
刷印匠 <small>ハンズリ</small>	Imprimeur.	書匠 <small>ホンシヤ</small>	Relieur.
治紙工 <small>カミシキ</small>	Papetier.	寶書 <small>タマク</small>	Joaillier.
皮匠 <small>カワヂイ</small>	Corroyeur.	鞋匠 <small>クラックリ</small>	Cordonnier.
車匠 <small>クルマツクリ</small>	Charron.	鞍匠 <small>クラックリ</small>	Sellier.
彫工 <small>ホリモノシ</small>	Sculpteur.	漁人 <small>エトリ</small>	Pêcheur.

門生	測地家	牧羊人	船戸	晒工	賣肉人	石炭匠	賣菜傭	車馬夫	賈人	紐鉛匠	本草家	牧羊人	銀舗	門生
Apprenti	Alpen	Berger	Batelier	Blanchisseur	Boucher	Charbonnier	Marchand	Charretier	Marchand	Boutonnier	Botaniste	Berger	Banquier	Apprenti
カ	テ	ウ	セ	サ	ニ	イ	マ	カ	マ	ボ	ボ	ベ	バ	ア
カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ	カ

獵師	細匣匠	牙保	絹匠	造川工	紅女	走索人	燒酒匠	負泥夫	獵師	均字匠	牙保	首惡	走索人	燒酒匠	負泥夫
Chasseur	Copretier	Coutelier	Cordier	Couturier	Diamantaire	Danseur de corde	Distillateur	Dragueur	カ	コム	コール	シリー	ダン	ジ	デ
カ	コ	コ	コ	コ	コ	ダ	ジ	デ	カ	コ	コ	シ	ダ	ジ	デ
カ	コ	コ	コ	コ	コ	ダ	ジ	デ	カ	コ	コ	シ	ダ	ジ	デ

佛語 人 品 十八

合葬家 マフセウ タラグイスト Draquistes.	屠者 カワハギ エイコル Cochers.	誥人 ツルヒト エムブル Emballeurs.	扁縁匠 カタシリツル ハイズル Faiseurs de Cadres.	籬草者 クサカリ ホーセイ Fauschers.	鍬高 テツキソド フイロンマイ Herromnier.	完毛 ケラウ ホーロ Koulon.	補鍋匠 イカケヤ ドローイ子ウル Drouineurs.	匠者 ヨシシ エムガ Emballeurs.	帽針匠 ホウシツル エイ Epingliers.	碎粉夫 コナヒキ ハリニ Hariniers.	錫板匠 イッカイシ ハイ Herblantiers.	紡工 ツムギチ ヒル Fileuses.	鞋形匠 クワダツル ホル Formiers.
--------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	--	-----------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	---------------------------------------	---------------------------------	-----------------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------------------------------

刀匠 カタナカ ポルビ Pourelbiens.	賣故 ウレヤ フイ Fripier.	詞學師 コトナカ マイトル Maître de Langue.	測量家 ソクシカ テオム Géometre.	時規匠 トクシ オロ Horloger.	訟庭 コトシ ウイ Huissier.	顧人 ヒヤク ヨール Journaliere.	皮工 カウナ ポル Pourel.	手賣匠 テメキ ガ Gantier.	銅版匠 ドウバン ガ Graveurs.	史 キロク ヒスト Historien.	壓油 アツラシ ウイ Huillier.	園丁 ソノク ヒヤ Jardinier.	圃人 ハタケ ラ Labourers.
-----------------------------------	-----------------------------	--	---------------------------------	-------------------------------	------------------------------	----------------------------------	----------------------------	-----------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	------------------------------

佛語 人用品 十九

佛語彙

提燈匠 チウチンシウ	賣乳婦 ウチウチウ	書賈 ホシヤ	塗工 ニシヤクワン	踊師 オウリシ	曲師 クワヒノシ	小賣人 コウキヤ
Lanterner	Laitiere	Libraire	Mason	Maitre de danse	Maitre a chanter	Mercier
賣乳夫 ウチウチウ	石工 イシヤ	眼鏡匠 メカシヤ	劍客 ケンヤク	學校 ガク	内科 ナイシヤ	奴婢 ヌシヤ
Laitier	Lapidier	Opticien	Maitre d'armes	Maitre d'ecole	Medecin	Messager

量人 リヤウジン	鏡工 カウシ	伶人 ガウジン	義髻匠 ガキバシヤ	熔鉛匠 トウレンシヤ	擔夫 ニモノ	賣鳥者 ウリウリ
Mesureur	Miroitier	Musicien	Peruquier	Plombier	Porte-paix	Poulailler
碎粉 サイコ	錢工 ゼンヤク	金鑿匠 キンヤク	擲工 チヤク	魚者 イサヤ	熔錫匠 トウシヤク	條匠 ジョウヤク
Moulinier	Monnaie	Orfere	Peintre	Poissonnier	Potier d'etain	Poulailler

佛語彙 卷一 人 品 二十

熟師 ニホリヤ	硝子障子 硝子障子造工	箕匠 ニフツクリ	瓦工 カワツヤキ	縫工 ニシテヤ	鎖器匠 テウマヒツクリ	灶丁 シホツキ
Maitre a écrire.	Nitruier.	Janmier.	Tuilien.	Tailleur.	Serrurier.	Saunier.
先生 ヨシキリシヤ	飯食人 イカリヤ	硝匠 ニフツクリ	桶工 オケヤ	織工 オリヤ	漆工 ウシヤ	鋸匠 コツキ
Precepteur.	Remandier.	Serrurier.	Tonnellier.	Tisserand.	Teinturier.	Sciieur.

門生 ゲシ	大和尚 ダイオセウ	尼 アマ	髭頭家 カシユヒ	人 ヒト	短人 イランボン	囚虜 トリコ
Ecotier.	Juchonique.	Nonne.	Barbier.	Homme.	Nain.	Prisonnier.
僧 ボウゲ	和尚 オセウ	沙門 シャモン	預免人 カシラガカル	偉丈夫 オトコカキ	童子 コドモ	街坊人 マキノヒト
Moine.	Eveque.	Pretre.	Caisnier.	Giant.	Enfant.	Bourgeois.

伊言集 卷一 人品 二十一

兇行人 <small>ヒトコロシ</small>	Mourtrien.	海賊 <small>カイゾク</small>	Plolour.
盗人 <small>ヌスビト</small>	Larron.	惡少 <small>ワルモノ</small>	Cognin.
乞兒 <small>コジキ</small>	Guere.	窩主 <small>ヌスビト</small>	Receleur.
鑽倉 <small>ヤシキツ</small>	Pilon.	攫客 <small>スリ</small>	Coupeur de source.
為事人 <small>ムホンニ</small>	Pratire.	欺人 <small>チウジン</small>	Prompneur.
女盜 <small>メヌスビト</small>	Saromnesse.		

○身體

身體 <small>カラダ</small>	Corps.	關節 <small>クワンセツ</small>	Membres.
頭 <small>ツクリ</small>	Tete.	頭前部 <small>ツクリノマヘ</small>	De vant de la tete.
頭後部 <small>ツクリノウシロ</small>	Derriere de la tete.	毛髮 <small>ケ</small>	Cherbon.
頭髮 <small>ツクリノケ</small>	Cherelure.	組毛髮 <small>クミケ</small>	Quessa.
面 <small>カホ</small>	Visage.	頂 <small>イタダキ</small>	Toupet.
額 <small>ヒタ</small>	Front.	顛額 <small>コンカシ</small>	Tempes.

鼓膜 <small>コマク</small>	耳珠 <small>ミミダマ</small>	耳 <small>ミミ</small>	眼球 <small>メダマ</small>	眦 <small>マカシ</small>	眼 <small>メ</small>	頬 <small>ホウ</small>	鼻毛 <small>ハナケ</small>
<i>Membrane.</i>	<i>Perle de l'oreille.</i>	<i>Oreille.</i>	<i>Globe de l'œil.</i>	<i>Coin de l'œil.</i>	<i>œil.</i>	<i>joue.</i>	<i>poil de nez.</i>
鼻 <small>ハナ</small>	耳竅 <small>ミミアナ</small>	瞳子 <small>ヒトメ</small>	睫毛 <small>マクダ</small>	臉 <small>オモ</small>	鼻頭 <small>ハナノサキ</small>	鼻孔 <small>ハナノアナ</small>	鼻 <small>ハナ</small>
<i>Nez.</i>	<i>Trou de l'oreille.</i>	<i>Pupille.</i>	<i>Cil.</i>	<i>Pauçnière.</i>	<i>Point du nez.</i>	<i>Narines.</i>	<i>Nez.</i>

鼻 <small>ハナ</small>	臨鼻 <small>リンビ</small>	鼻梁 <small>ハナハシラ</small>	鼻孔 <small>ハナノアナ</small>	翼鼻 <small>コバナ</small>	鬚 <small>ヒゲ</small>	上唇 <small>ウラヂ</small>	鼻 <small>ハナ</small>
<i>Nez aquilin.</i>	<i>Nez retroussé.</i>	<i>Dos du nez.</i>	<i>Entre deux narines.</i>	<i>Aile du nez.</i>	<i>Moustaches.</i>	<i>Lèvre supérieure.</i>	<i>Nez camus.</i>
鼻 <small>ハナ</small>	鼻頭 <small>ハナノサキ</small>	鼻孔 <small>ハナノアナ</small>	鼻 <small>ハナ</small>	唇 <small>クチバシ</small>	唇 <small>クチバシ</small>	下唇 <small>シタヂ</small>	鼻 <small>ハナ</small>
<i>Point du nez.</i>	<i>Narines.</i>	<i>Narines.</i>	<i>Narines.</i>	<i>Lèvre.</i>	<i>Lèvre.</i>	<i>Lèvre inférieure.</i>	<i>Nez.</i>

弗語 身體 二十三

頤骨	舌根	上顎	断絲齒	蟲齒	偽齒	口
Maxillaires.	Point de la langue.	Palais	Dent incisive.	Dent creuse.	Mausse dent.	Bouche.
咽	舌	齧肉	乳齒	當齒	齒	Dent.
Gorge.	Langue.	Gencive.	Dent de lait.	Dent de dentait.		

懸撮虫	腮	頸	胸腹	胸	膈	腕
Lochet.	Menton.	Leu.	Sein.	Poitrine.	Paleron.	Coude.
喉	妍毛	頸窩	乳房	肩	臂	手
Gorgier.	Poil pottet.	Jugue.	Mammelle.	Epaule.	Bras.	Main.

弗語彙 卷一 身體 二十四

右手 ミキテ	Main droite.	左手 ヒダテ	Main gauche.
手掌 タテテ	Paume de la main.		
手背 テノカウ	Dors de la main.		
手骨節 テノフシ	Doigt.		
指頭 ユビサキ	Bout du doigt.		
食指 シヨウシ	Index.		
中指 チュウシ	Middle.		
無名指 ムネナシ	Ring.		
	Doigt annulaire.		
	Doigt du milieu.		
	Pouce.		
	Doigt.		
	Doigt du milieu.		
	Petit doigt.		
	Doigt.		
	Doigt.		
	Doigt.		
	Doigt.		

尻 シツ	Croupe.	拳 コブシ	Poing.
脊 セキ	Dos.	脊椎 セキズイ	Epine du dos.
腰 ヨウ	Reins.	臼骨 ウスボネ	Vertebrae.
腹 ハラ	Ventre.	小腹 コハラ	Bas ventre.
肋 アハラ	Côte.	脇 アキ	Côte.
股 モモ	Cuisse.	腎 シヤウ	Flange.
膝 ヒザ	Genou.	膝蓋 ヒザサテ	Rotule.

骨 <small>ホネ</small>	骨 <small>ホネ</small>	腓腸 <small>ヒラキ</small>	足 <small>アシ</small>	脚掌 <small>アシノホタ</small>	脚大筋 <small>アシノホタキ</small>	皮 <small>カウ</small>	肉 <small>ニク</small>	血 <small>チ</small>	腦 <small>ノウ</small>
<i>Jambé.</i>	<i>Chorille du pied.</i>	<i>Mollet.</i>	<i>Pied.</i>	<i>Plante du pied.</i>	<i>Gros orteil.</i>	<i>Peau.</i>	<i>Chair.</i>	<i>Sang.</i>	<i>Cerveau.</i>

動脈 <small>ドウマク</small>	神經 <small>シンケイ</small>	筋 <small>スナ</small>	纖維 <small>センイ</small>	赤色 <small>アカイロ</small>	靨 <small>シヅ</small>	美色 <small>ウツクシキイロ</small>	靜脈 <small>セイマク</small>	腱 <small>ケン</small>	膜 <small>マク</small>	青白色 <small>アヲクメイロ</small>	紫黑色 <small>ムスシイロ</small>	顔色 <small>カライロ</small>	消瘦 <small>ヤセ</small>
<i>Artère.</i>	<i>Nerf.</i>	<i>Muscle.</i>	<i>Fibre.</i>	<i>Rougeur.</i>	<i>Rider.</i>	<i>Beau coloris.</i>	<i>Veine.</i>	<i>Tendon.</i>	<i>Membrane.</i>	<i>Paleur.</i>	<i>Fraicheur.</i>	<i>Teint.</i>	<i>Maigreur.</i>

胃口	呼吸	氣管	涎	液	骨	肥滿
Stomac.	Respiration.	Trachee.	Humours.	Os.	Empourpoint.	
胃口	胃口	粘液	津唾	髓	脂肪	
Stomac.	Stomac.	Pituites.	Crachats, salive.	Melles.	Grasse.	
胃口	胃口	胃口	胃口	胃口	胃口	
Stomac.	Stomac.	Stomac.	Stomac.	Stomac.	Stomac.	

内臓	膀胱	肺	肺管	脾	縦隔膜	精神
Entailles.	Vesicæ.	Poumon.	Trachee-artère.	Rate.	Diaphragme.	Ames.
腸	肝	膽	腎	脈	義理	
Boyaux.	Coeur.	Foie.	Bielle.	Rognon.	Pouls.	Raison.

弗吾 身體 二十七

才智	志	思慮	意識	視	臭	形状
Enten de ment.	Volonte.	Pensee.	Sens.	Vue.	Odeur.	Figure.
致意	記性	資性	知覺	聽	味	風俗
Imagination.	Memoire.	Humeur.	Touche.	Ouie.	Goût.	Demarche.

悦喜	沉默	静息	不怠顔	嘲笑	大息	睡眠
Joyouements.	Silence.	Repos.	Moue.	Rieurs.	Soupir.	Sommeil.
音聲	運動	不平	笑	淚	嘆息	鼻軒
Voix.	Mouvements.	Grinaces.	Ris, Rires.	Larme.	Gemissement.	Rongnement.

不寐 <small>子ムラズ</small>	催眠 <small>子ムケサス</small>	硬直 <small>コワゾリ</small>	寵愛 <small>カワイガハ</small>
<i>Insomnie.</i>	<i>Hypnotisme.</i>	<i>Engourdissement.</i>	<i>Charité.</i>
夢 <small>ユメ</small>	仁惠 <small>ニグム</small>	悲哀 <small>ガナシム</small>	憤怒 <small>イカル</small>
<i>songe.</i>	<i>Bienveillance.</i>	<i>Tristesse.</i>	<i>Colere.</i>

○疾病

健康 <small>ケンカウ</small>	恙 <small>ヤシヤシ</small>	痛 <small>イタミ</small>	頭痛 <small>ヅツウ</small>	熱 <small>ネツ</small>	熱温 <small>ネツナン</small>
<i>Sante.</i>	<i>Indisposition.</i>	<i>Douleur.</i>	<i>Mal de tête.</i>	<i>Fièvre.</i>	<i>Chaleur de la poitrine.</i>
疾病 <small>ヤクビョウ</small>	病 <small>ヤク</small>	齒痛 <small>シバク</small>	偏頭痛 <small>ヒナツツウ</small>	惡寒 <small>サムケ</small>	
<i>Maladie.</i>	<i>Mal.</i>	<i>Mal de dents.</i>	<i>Migraine.</i>	<i>Frisson.</i>	

日發熱 ニカ、オコルキ ヒエイフル	間日熱 カクシツニオコル チエイルス	強盛熱 ハチキチツ ヒエイフル	紫斑熱 シハンチツ ヒエイフル	變性熱 ヘンセイチツ ヒエイフル	腐敗熱 フハイチツ ヒエイフル	内伏熱 ウチニコモル ヒエイフル
<i>fièvre quotidienne.</i>	<i>fièvre tierce.</i>	<i>fièvre chaude.</i>	<i>fièvre pourpree.</i>	<i>fièvre intermittente.</i>	<i>fièvre putride.</i>	<i>fièvre lente.</i>
	三日熱 ミカニオコル ヒエイフル	惡性熱 アクキチツ ヒエイフル	稽留熱 トクマルチツ ヒエイフル		肌熱 ハダチツ ヒエイフル	聖熱 セイキチツ ヒエイフル
	<i>fièvre quarte.</i>	<i>fièvre maligne.</i>	<i>fièvre continue.</i>		<i>fièvre festique.</i>	<i>fièvre catarrhale.</i>

羅斯 エーイシヤル	卒中風 ソウチウクワフ	結腫 ケツシュウ	結石 ケツシツ	肺病 ハイビヤウ	失荷兒 シヤカール	水腫 スイシュウ
<i>Exaspéle.</i>	<i>Apoplexie.</i>	<i>Shués.</i>	<i>Pierre.</i>	<i>Pulmonie.</i>	<i>Ascobut.</i>	<i>Hydropisie.</i>
熱潮 アキセイ	腫瘍 シュウヤウ	腸震 チウジン	淋疾 リンヤク	脇肋 ヤク	喉風 ノドナク	下利 ゲリ
<i>fièvre de piévre.</i>	<i>Apotome.</i>	<i>Colique violente.</i>	<i>gravelle.</i>	<i>Nevrose.</i>	<i>Esquinancie.</i>	<i>Dorsovement.</i>

弗吾交 疾 病 三十

眩暈	發狂	反張	失氣	癩癩	痢病	泄瀉
<i>Vertige.</i>	<i>Furieuse.</i>	<i>Convulsions.</i>	<i>Depaillances.</i>	<i>Epilepsie.</i>	<i>Dysenterie.</i>	<i>Diarthee.</i>
癌	譫語	昏睡病	痔	氣絶	中風	霍亂
<i>Cancer.</i>	<i>Delire.</i>	<i>Letargie.</i>	<i>Hemorrhoides.</i>	<i>Emoussement.</i>	<i>Paralytie.</i>	<i>Cholera morbus.</i>

額頤	躡凍	風	金瘡	脱臼	創癩	龜背	頭瘡
<i>Descente.</i>	<i>Mulles aux talons.</i>		<i>Plaie.</i>	<i>Entorse.</i>	<i>Licatrice.</i>	<i>Boece.</i>	<i>Leigne.</i>
手凍風	疵	疑血	癩	挫閃	癩	軟瘡	疣
<i>Engelures.</i>	<i>Blessure.</i>	<i>Sangaille.</i>	<i>Clou.</i>	<i>Contusion.</i>	<i>Soupe.</i>	<i>Poiriau.</i>	

弗
吾
疾
病
三十一

喘息	流走痛	麻疹	風疹	痘斑	痘瘡	粉刺
<i>Asthme</i>	<i>Goutte - Crampes</i>	<i>Rougeole</i>	<i>Petite vérole</i>	<i>Malades de petite vérole</i>	<i>Petite vérole</i>	<i>Bourgeon</i>
勞瘵	痛膝	拘攣	<i>Petite vérole volante</i>	痛風	搔裂	
<i>Phtisie</i>	<i>Sciaticque</i>	<i>Crampes, spasme</i>		<i>Goutte</i>	<i>Égratignures</i>	

聾	翳	病	腸痛	脱疽	聖	頸硬	直
<i>Murdite</i>	<i>Jaie</i>	<i>Mélancolie</i>	<i>Colique</i>	<i>Gangrène</i>	<i>Cataracte</i>	<i>Torticoles</i>	
耳鳴	失明	衄血	疝痛	心動	聖	咳	嗽
<i>Bourdonnement</i>	<i>Cécité</i>	<i>Hémorrhagie</i>	<i>Névralgie</i>	<i>Palpitation</i>	<i>Pluision</i>	<i>Toux</i>	

佛
吾
疾
病
三十二

乾咳 <small>カラセキ</small>	Coque luche.	感冒 <small>ヒキカゼ</small>	Rhume.
頭感 <small>コウカン</small>	Encephalitement.	敲頃 <small>ヒキカゼ</small>	Enrouement.
黃疸 <small>ワウタン</small>	Jauuissse.	曲骨 <small>カマド</small>	Capreux.
疫 <small>ペキ</small>	Peete.	疫病 <small>ペキ</small>	Peetigèrè.
癩風 <small>レイフウ</small>	Lepre.	傳法 <small>デンポフ</small>	Injection.
焮腫 <small>コンシュウ</small>	Contagion.	痒 <small>イタ</small>	Démangeaison.
發疹 <small>ハツシ</small>	Prustule.	腫起 <small>シュウキ</small>	Tumeur.

赤疹 <small>アカシ</small>	Rubis.	疫腫 <small>ペキ</small>	Charbon.
香瘡 <small>カウソウ</small>	Lentille.	皴 <small>シヅメ</small>	Ride.
生 <small>ナマ</small>	Shie.	死 <small>シ</small>	Mort.
癩厚 <small>レイコウ</small>	Lepreux.	中風人 <small>チュウフウジン</small>	Paralytiques.
盲人 <small>メイナン</small>	Shengle.	垂涎人 <small>シュヰンジン</small>	Bandard.
吃人 <small>キツニン</small>	Begue.	跛子 <small>ハムシ</small>	Boiteux.
獨眼人 <small>ドクガンジン</small>	Borgnes.	龜背人 <small>カメセマジン</small>	Bosou.

左利人

gaucher

童子

jeune

助目人

secours

瘠子

maigre

○宮室

家

Maison

宮殿

Palais

城郭

Citadelle

殿

Hôtel

居第

Palais

住居

Domicile

亭

Berceau

門

Porte

耳門

Porte

藩籬

Muraille

客館

Salle

話室

Parloir

別屋

Appartement.

書室

Cabinet.

臥房

Chambre a coucher.

厨房

Cuisine.

樓梯

Escalier.

烟窓

Cheminee.

材

Peinture.

梁

solive.

瓦

tuile.

柱

potau.

戸

porte.

鎖器

fermeure.

門栓

loquet.

魚鎖

cadenas.

窓

fenetre.

窓格

guchet.

敷居

seuil.

紐制

couplets.

鴨居

linteau.

屋

toit.

寺

eglise.

大學校

universite.

戲場

comedie.

牢室

prison.

塔

pagode.

小寺

chapelle.

市店

Marche.

廟堂	Chappelle.	叔權家	Doirane.
哨堡	Corps de garde.	肉肆	Boucherie.
鮮魚行	Poissonnerie.	故衣舖	Seipperie.
販賣店	Magasin.	秤量行	Poids.
雞茅障	Poulaillier.	鳩茅障	Colombier.
舖行	Boutique.		

○服飾

衣服	Habit.	新衣	Habit neuf.
善衣	Habit de dimanche.		
褻衣	Habit de tous jours.		
上盖衣	Surtout.	短掛	Manteau.
女徹衣	Yupon de deffus.	女中單	Yupon de dessous.
拖欄	Jablier.	汗襦	Chemise.

体言 卷一

襪積 <small>トダ</small>	外襟 <small>ウラマハ</small>	袂 <small>ソデ</small>	手貫 <small>テスキ</small>	履 <small>クミ</small>	袴 <small>ハカマ</small>	冠 <small>カウシ</small>
襪積	外襟	袂	手貫	履	袴	冠
ソレ	Don	Manche	Gant	Souliers	culotte	Chapeau
箆縁 <small>サバ</small>	裏 <small>ウラ</small>	護領 <small>ウラエリ</small>	温帯 <small>テラタメ</small>	長履 <small>ナガグツ</small>	鞆 <small>カバ</small>	風領 <small>エリマキ</small>
箆縁	裏	護領	温帯	長履	鞆	風領
オール	Doublure	Paremens	Manchon	Boites	Chausson	Carrote

童衣 <small>コドモキ</small>	風領 <small>エリマキ</small>	被 <small>フキ</small>	掛紐 <small>ケケ</small>	千鳥 <small>チトリ</small>	服 <small>キモノ</small>	頭網 <small>カウシ</small>	衤 <small>シ</small>
童衣	風領	被	掛紐	千鳥	服	頭網	衤
Houreaux	Mouchoir de cou	Robe de chambre	Sacot	Sacot	Habit complet	Cal	Gouget
女短掛 <small>メニハナ</small>	女單 <small>メニ</small>	長袴 <small>ナガハカマ</small>	雨衣 <small>カッパ</small>	常服 <small>ツギ</small>	汗襦 <small>アソビ</small>	汗襦 <small>アソビ</small>	襟 <small>エリ</small>
女短掛	女單	長袴	雨衣	常服	汗襦	汗襦	襟
Mantelet	Corps de robe	Pantalon	Echarpe	Legging	Sacot	Sacot	Cou

吊 語 卷一 服飾 三十七

女帽	Coiffure.	糸	Cordons.
素光	Soie platte.	重密絹	Soie fine.
輕疎絹	Quatrefoye.	布	Linge.
繡文	Broderie.	帶	Ceinture.
緞子	Tomas.	細絹	Soie fine.
細縷布	Linge fine.	鉛	Bouton.

○ 飲食

食物	Mets, Alimens.	兵糧	Provision.
早飯	Dejeuner.	午飯	Dinner.
晚飯	Soupe.	煮肉	Boullichain.
炙肉	Carbonade chair.	蒸肉	Poti chair.
牛肉	Boeuf chair.	豕肉	Carbon chair.
犢肉	Veau chair.	羊肉	Mouton chair.

小羊肉

Agneau chair.

油煎肉

Fricassée chair.

切肉

Hachis chair.

魚

Poisson.

油煎魚

Fricassée poisson.

煮魚

Bouilli poisson.

炙魚

Carbonade poisson.

枯魚

Sec poisson.

茶

Thé.

酒

Vin.

甘酒

Vin doux.

温酒

Vin bouilli.

冷酒

Vin froid.

新酒

Vin nouveau.

白酒

Vin blanc.

赤酒

Vin rouge.

鮮酒

Vin d'absinthe.

脱精酒

Vin purgé.

偽酒

Vin prelaté.

頭酒

Vin pumeant.

麥酒

Bière.

薄麥酒

Petite bière.

銳麥酒

Grande bière.

燒酒

Eau de vin.

杜松子酒

Genièvre.

梨酒

Poiré.

林檎酒

Cidre.

仲

譯

卷一

芥

Oliverie.

油

Huile.

砂糖

Sucre.

粉糖

Casouade.

冰糖

Sucre Candie.

白糖

Sucre blanche.

鹽

Sel.

胡椒

Poivre.

卵

Oufs.

新卵

Oufs frais.

軟卵

Oufs alacogue.

硬卵

Oufs dur.

芥子

Moutarde.

羹

Soupe.

米

Riz.

麥

Mil.

飯

Riz bouilli.

冷飯

Riz froid.

乾飯

Riz sec.

白米

Riz blanche.

糙米

Riz noire.

硬飯

Riz dur.

軟飯

Riz mou.

米粉

Farine de riz.

飯湯

Eau de riz.

小麥粉

Farine au froment.

麥飯

Mil bouilli.

豆角

Fanne de soja.

佛語彙

飲食

四十

蕎麥 *Ple sarasin.*

○器用

家具 *Meu ble.*

書几 *Bureau.*

布簾 *Rideau.*

火燈 *Lampe.*

衣厨 *Garde-robe.*

時規 *Pendule.*

卧室 *lit, Châlit.*

睡褥 *Mate las.*

枕 *Traversin.*

櫃 *Caisse.*

銀齒 *Copper port.*

椅子 *Chaise.*

胡椒匣 コヤウイ ポ ポ ア イ ウ リ エ イ	刀子 コガタナ コ ー イ ン	笛 フエ フ ロ ー ト	提琴 コキウ ヒ オ ロ ン	提燈 テウチン ラ ン テ イ ル ン	手鏡 テシヨク シ ラ ン ド ル	方匣 ハコ ボ イ ツ ト
Boisseries.	Couteau.	Flute.	Violon.	Lanterne.	Girandole.	Boite.
茶壺 チャウ カ ン シ イ レ	盃 ハ チ	几 ツク エ オ ビ シ ン	箏 コト	飯桶 イ ヒ カ	燭刀 シ キ リ	燭臺 シ ヨ ク ダ イ
Montardien.	Plat.	Happe.	Harpe.	Ritz Boite.	Mouchettes.	Chandelien.

七 シ	硝子 キョウゴ ヘ イ ロ ン	鍋 ナベ ポ エ ロ ン	洗手盆 テウラヒダラヒ コ ー ハ シ ン	揚枝 ヤマジ コ ー ル ン	梳画 クシガ エ ー ト ウ ア ス ト ン チ	逆火 ヒカキ ペ ー ル
Cuiller.	Verre.	Paële.	Cussette.	Cure dent.	Etui a peignes.	Pelle.
陶器 トウキ ポ ー セ リ ン	茶壺 チャウ レ	鏡 カガミ ミ ル キ ル	剃子 カミソリ ラ ズ ア イ ル	井 イ ナ リ	輪 ワ	火釜 ヒバシ
Porcelain.	Boite a thé.	Miroir.	Rasoir.	Reignes.	Chapeau.	Pincettes.

佛語彙
器用
四十二

炭 <small>スミ</small>	薪木 <small>タキギ</small>	小鍋 <small>コナベ</small>	油磁壺 <small>スラシボ</small>	灸床 <small>アブリコ</small>	發火匣 <small>ホクチバコ</small>	火寸 <small>ツケギ</small>
Charbon.	Fisson.	Paëlon.	Cuch a huile.	gril.	Boite d'amadou.	allumette.
石炭 <small>イシズミ</small>	瓷鍋 <small>ドナベ</small>	瓷壺 <small>ツナツガ</small>	銅罐 <small>ヤクワン</small>	串辣 <small>ヤキダシ</small>	燭心 <small>ラウクワシ</small>	蠟炬 <small>ラウク</small>
Charbon de terre.	Poêle de terre.	Pot de terre.	Chaudron.	Broche.	lumignon.	Flambeau.

帚 <small>バキ</small>	注碗 <small>セウゴ</small>	白 <small>カス</small>	石臼 <small>イシウス</small>	桶 <small>ヲケ</small>	掬 <small>カラスキ</small>	鋤 <small>フキ</small>
Balai.	Entomoir.	Mortier.	Mortier a pierre.	Tonneau.	Charue.	Beche.
拂子 <small>ホツス</small>	厨刀 <small>ホウテウ</small>	杵 <small>キ子</small>	礪 <small>トイシ</small>	提桶 <small>テオケ</small>	連耨 <small>カラサホ</small>	耨 <small>ムラツケ</small>
Plumeau.	Couperet.	Pilon.	Pierre a aiguiser.	seau.	pleau.	Boyou.

鎌 <small>カマ</small>	鍬 <small>クマ</small>	箕 <small>ヒ</small>	鋏 <small>クマテ</small>	風磨 <small>カヤクルマ</small>	鞦韆 <small>タツナ</small>	燈籠 <small>マシ</small>
<i>Faust.</i>	<i>Plan.</i>	<i>Rateau.</i>	<i>Graineur.</i>	<i>Moulin a vent.</i>	<i>Bride.</i>	<i>Etiers.</i>
類草鎌 <small>カサリカマ</small>	竹師 <small>フクヒ</small>	糞車 <small>コヘグルマ</small>	輓 <small>クルマトメキ</small>	鞍 <small>クラ</small>	勒 <small>ヒ</small>	鞭 <small>ヒチ</small>
<i>Serpent.</i>	<i>Crivelle.</i>	<i>Charrette.</i>	<i>Espeieu.</i>	<i>Belle.</i>	<i>Mors frein.</i>	<i>Fouet.</i>

組 <small>ツ</small>	鋸 <small>ノコギリ</small>	鉋 <small>カン</small>	釘 <small>ナギ</small>	折釘 <small>オリナギ</small>	錯子 <small>サスリ</small>	鞆 <small>フイゴ</small>
<i>Corde.</i>	<i>Scie.</i>	<i>Parot.</i>	<i>Clou.</i>	<i>Clou a crochet.</i>	<i>lime.</i>	<i>doublet.</i>
棒 <small>ハク</small>	椎 <small>ツチ</small>	斧 <small>ヲノ</small>	錐 <small>キ</small>	鑿 <small>ノミ</small>	千介 <small>チノスキ</small>	鎖 <small>クサソ</small>
<i>Cherbon.</i>	<i>Marteau.</i>	<i>Hache.</i>	<i>Pilebequin.</i>	<i>Ciseau.</i>	<i>Jemelles.</i>	<i>Chaine.</i>

佛語彙 卷一 器用 四十四

拾鎖	Journal	紙	Papier.
唐紙	Chinoise papier.	書籍	Libres.
手簡	Lettre.	艷文	Billet doux.
經典	Proutiers.	詞書	Dictionnaire.
歌	Chanson.	歌書	Libre de chanson.
算書	Arithmétique.	序	Préface.
寫本	Cahier.		

目錄	Table.	驚筆	Plume.
筆刀	Canif.	筆匣	Etui a plumes.
墨汁	Encre.	墨汁壺	Encrier.
界尺	Règle.	砂匣	Moudrier.
砂漏	Sablion.	西脚規	Compas.
寫書箱	Despitue.		

○兵語

戦争	Combat.	野戦	Bataille.
練兵	Bataille rangée.	小戦	Escarmouche.
退軍	Retraite.	逃遁	Fuite.
後殿	Traineurs.	伏兵	Deprite.
再戦	Duel.	寨	Fort.
小寨	Fortin.	城	Forteresse.

塹	Tranchée.	堡	Fortification.
造堡	Retranchement.	外郭	Dehors.
寄惶	Signes de communication.	外垣	Remparts.
垣	Murs.	防銃堤	Bastion.
背形	Demi-lune.	銃臺	Cavalier.
平防	Plate-forme.	塹際	Escarpe.
銃堤	Plate-forme.		
鹿角	Osierage a corne.		

哨堡 バンゴヤ	防銃籠 タマコトカケ	虎落 モカリ	外垣 ソトバヤ	四面寨 シカクチトシテ	天守 テンシウ	塹外際 ホリノトギツ	射銃孔 テッポウチヤ	胸壁 ムネガキ	射銃孔 テッポウチヤ
Corps de garde.	Gabion.	Fraises.	Muraille brée.	Redoute.	Doyon.	Contrescarpe.	Embrasure.	Parapet.	Embrasure.
軍營 ギンヤ	破壞所 ワカクニテ	地雷坑 ジライカ	落門 オトスルモン	襲敵門 オモロモシ	胸壁 ムネガキ	射銃孔 テッポウチヤ	Embrasure.	Parapet.	Embrasure.
Camp.	Breche.	Mine.	Porte.	Porte.	Parapet.	Embrasure.	Embrasure.	Parapet.	Embrasure.

承塵 テシマク	一箇銃 ヒトツツ	銅珂珣 アガ子ノカシ	大銃 ヲホツツ	射放 ウチハナシ	銃口 スグナ	關器 タカヒノダ	砲坐 テッポウタテ	藥室 クサリモチ	砲坐 テッポウタテ
Fente.	Pièce d'artillerie.	Canon de fonte.	Gras canon.	Coups de canon.	Bouche du canon.	Artillerie.	Camp.	Culasse.	Artillerie.
衆銃 オホツツ	珂珣 カシ	鐵珂珣 テッポウカシ	野戰具 ヤセノツツ	火門 ヒゲナ	藥室 クサリモチ	砲坐 テッポウタテ	Camp.	Culasse.	Artillerie.
Pain d'artillerie.	Canon.	Canon de fer.	Pièce de campagne.	Lumière.	Culasse.	Artillerie.	Camp.	Culasse.	Artillerie.

銃藥器 カスリイレ	長大銃 ナカラハツ	柘榴彈 サクロダマ	鎖彈 クサリダマ	霰彈 アサリダマ	天炮彈 ワリダマ	珂珀彈 カノダマ	燒彈 ヤキダマ	破門銃 モリヤルツ	鉛彈 ナマリダマ	炸彈 キチダマ	天炮 テンボウ	火藥線 ヒナロ	兵糧袋 ヒヤウフクロ
Giberne.	Coulouvaine.	Grenade.	Obuse.	Dragee.	Bombe.	Boulet de Canon.	Boulet rouge.	Pétard.	Balles de plomb.	Boulets rames.	Mortier.	Mèche.	Haïse - sac.

武器 モノ	鳥銃 テウボウ	射鳥放銃 テウボウ	馬銃 バセウ	短銃 ミジカキ	銃柄 テウボウ	箭中 スナカ	射炮 コウ	雷銃 ライボウ	火炮 カウ	獵銃 カリツツ	銃筒 テウボク	尾螺 チダ	蓋機板 カラン
Armes.	Mousquet.	Mousquetade.	Carabine.	Pistolet.	Morture.	Canon.	Arme a feu.	Mousqueton.	Argoufuses.	Fusil de chasse.	Fusil.	Culasse.	Platines.

藥池 <small>ヒダラ</small>	藥包 <small>ノニ</small>	彈丸 <small>タマ</small>	銃鎗 <small>シツケ</small>	柄尾 <small>ダイ</small>	口徑 <small>サシ</small>	龍頭 <small>ヒバ</small>	柵杖 <small>カ</small>	照星 <small>ケ</small>	燧石 <small>ヒ</small>	火藥 <small>テ</small>	出彈杖 <small>タ</small>	罌藥 <small>ク</small>
<i>Baspinet.</i>	<i>Cartouche.</i>	<i>Balle.</i>	<i>Baionette.</i>	<i>Croque.</i>	<i>Calibre.</i>	<i>Chien.</i>	<i>Baguette.</i>	<i>Guidon.</i>	<i>Pierre.</i>	<i>Poudre.</i>	<i>Fire-sonne.</i>	<i>Amorce.</i>

度量藥 <small>ヨ</small>	佩劍帶 <small>ケ</small>	刺刀 <small>ヨ</small>	頭鎧 <small>シ</small>	身甲 <small>ハ</small>	袖鎧 <small>ソ</small>	横刃 <small>ヨ</small>	劍 <small>ケン</small>	鎧 <small>コ</small>	戰刀 <small>タ</small>	鎖子鎧 <small>ク</small>	槍 <small>ヤ</small>	投箭 <small>ナ</small>
<i>Charge.</i>	<i>Baudrier.</i>	<i>Poignard.</i>	<i>Gorgerein.</i>	<i>Cuirasse.</i>	<i>Brasard.</i>	<i>Hallebarde.</i>	<i>Sabre.</i>	<i>Armure.</i>	<i>Cimeterre.</i>	<i>Cotte de mailles.</i>	<i>Lancee.</i>	<i>Barde.</i>

刀鞘	又	劍頭	劍夾	棒	矢	鉞
ホー ル オ ー	ラ ム	ポ ム オ ー	ガ ル ド デ オ ー チ エ イ ペ イ	マ ス オ ー	フ レ セ	ハ セ デ ア ル メ ス
<i>Toureau.</i>	<i>Lame.</i>	<i>Pommeau.</i>	<i>garde d'une épée.</i>	<i>Baguette.</i>	<i>Flèche.</i>	<i>Hache d'armes.</i>
鉤	鋒	身	劍把	刀	投石機	弓
カ ギ	キ ツ サ キ	ミ	ツ カ バ	タ	イ シ ヒ ツ メ ス	コ
<i>Crochet.</i>	<i>Pointe.</i>	<i>Blague.</i>	<i>Poignée.</i>	<i>Epée.</i>	<i>Fronde.</i>	<i>Arc.</i>

釘鉸	防牌	旗	小鼓	俸錢	籠	殺掠市街
カ ナ モノ	タ テ	ハ タ	コ ダ イ コ	ヤ ク レ ウ	オ ソ ク	ラ シ ホ ウ
ド ー イ ー ウ	ボ ー ク リ ー エ ー	エ ン セ イ ー ン	タ ン ボ ー ラ イ ン	パ ー ー	ア ト ア ク	サ ク デ オ ー チ ウ イ
<i>Douille.</i>	<i>Armurier.</i>	<i>Ensigne.</i>	<i>Tambourin.</i>	<i>Paie.</i>	<i>attaque.</i>	<i>une d'une ville.</i>
箭筒	騎旗	鼓	銅造鼓	壘城	殺掠	入掠
ヤ ツ ツ	キ ノ ハ タ	タ イ コ	五 キ ツ タ イ コ	イ ー イ ー	ラ シ ホ ウ	イ ノ リ
カ ル 名 ー イ	エ イ テ ン ダ ル	カ イ ス ス	ク イ ン バ ル	ア ス ス オ ー	ピ ヤ ヒ ー	ホ ー テ イ ン
<i>Cargours.</i>	<i>Etendard.</i>	<i>Caisse.</i>	<i>Timbale.</i>	<i>Fort.</i>	<i>Pillage.</i>	<i>Butin.</i>

凱陣 カインジン	血池 ケツチ	死骸 シガイ	和睦 ワク	休戰 クワヤク	旅具 タシモノ	開城 アケラカシ
Triomphe	Carnage	Morts	Paix	Suspension de armes	Bagages	Reddition d'armes
火器 カキ	勝 カッ	重傷人 テラヒ	戰場 センゼキ	會盟 カヒ	戰具 タカモノ	戰具 タカモノ
Feu d'artifice	Victoire	Blessés	Camp de bataille	Capitulation	Munitions	Munitions

別軍隊 ベツグンタイ	列及 レツキ	騎隊 キタイ	隊翼 タイヨク	後軍 ウロコナヘ	中軍 ナカグン	火箭 ヒヤク
Détachement	Régiment	Escadron	Wing of an army	Arrière-garde	Centre	Fusée
小軍 コグン	掘 コ	援隊 ケン	遊軍 ユウグン	暗令 アコトバ	軍隊 グン	前軍 マヘ
Voignée d'hommes	Compagnie	Bataillon	Corps de réserve	Plot du quet	Corps de bataille	Arrière-garde

軍民	Parts.	航海	Marine.
船	Navireau.	高船	Navire négociant.
軍船	Navireau de guerre.	龍骨	Guille.
對龍骨	Contre guille.	船首	Proue.
火藥室	Sainte-barbe.	甲板	Table.
船	Quai.	甲板	Table.
半甲板	Quai d'arrière.		

子舎	Quai.	板戸	Contilles.
船左	Barbord.	船右	Strabord.
挽機	Mature.	後挽	Mât d'artimon.
前挽	Mât d'avant.	挽	Mât.
頭楫	Beaupré.	頂挽	Beaupré.
後繼挽	Perroquet de poupe.	帆架	Perque.
帆	Voile.	帆架	Perque.

着家錨 ヨダノイカリ	旋網 イカリツチ	桅組 ホシメニツチ	旗帶 ノキジリス	頂桅帆 テツギシノホ	前帆 マホホ	帆足 ホアシ
<i>Maitre escadre.</i>	<i>Cable.</i>	<i>elgrees</i>	<i>Passillon.</i>	<i>Muniere.</i>	<i>Boile de misaine.</i>	<i>Point de la voile.</i>
錨柄 イカリノエ	旋 イカリ	組 ツチ	旗火 アヒツノヒ	頂桅旗 テツギシノタタ	後帆 アトホホ	帆 ホ
<i>Merse.</i>	<i>ancree.</i>	<i>Corde.</i>	<i>signal.</i>	<i>Banderoles.</i>	<i>Boile d'artimon.</i>	<i>voile.</i>

旋輪 イカリノワ	役人 イニシ	子 コ	二十 ニジュウ	砲 オホシビヤ	漏 ミソラ	船 フナ	懸 ソリ
<i>Arganeau.</i>	<i>Carane.</i>	<i>Canon de vingt livres de balle.</i>	<i>Reverien.</i>	<i>Dalat.</i>	<i>Couloires.</i>	<i>Manoe.</i>	
錨網 イカリノツチ	碇宿所 イカリノヤド	備銃所 イニシノヤド	射銃門 イニシノカド	庖厨 イニシノク	盤針 イニシノイ		
<i>Embliers.</i>	<i>Bon mouillage.</i>	<i>Bordees.</i>	<i>Abords.</i>	<i>Tougon.</i>	<i>Poussade.</i>		

測深器 ツカサシメキ	リ ン グ ア ン デ ル	line a sonde.	瀝青 シヤク	ボ ア イ	Doit
軟瀝青 ヤワカクシ	ゴ ー ド ロ ン	goudron.	水道 シヤク	ホ エ イ ー	Voie d'eau.
放船 カク	サ ア ル オ ー プ	Chaloupe	破船 ハセン	ノ フ ラ イ ー	Navrager.
小舟 コボネ	カ ノ ー	Canot.	早舟 ハヤフネ	ブ リ ガ ン テ イ ン	Brigantin.
軍艦 イクサフネ	フ リ ー ガ ト	Fregate.	快舟 ハヤフネ	ハ イ ン グ ー	Jaingue.
六軍艦 オホサキフネ	フ ロ ー テ イ	Flotte.	快船 ハヤフネ	ア ル エ イ ー	Allegre.
樓船 キニンフネ	ヤ	yacht.			

一挽船 イツパンフネ	ガ リ カ ン	Galion.	放船 カク	ガ リ オ ト ア ポ ン ヌ	Galiste a bombes.
飛舸 ハヤフネ	ガ ル エ イ ル	Galene.	輕船 ハヤフネ	サ ア ル オ ー プ	Chaloupe.
告船 コウフネ	パ ク ー ガ ー	Paquebot.	蒸氣船 キョウキフネ	バ ー ト オ ア ハ フ ー ル	Bateau a vapeur.
旅具 タビカウグ	バ イ ル ビ ー	Berge.	小舟 コボネ	エ ス キ ー フ	Esquif.
平底船 フツボフネ	バ ー	Bac.	渡船 ワタシフネ	バ ン オ	Bachot.
運船 ウンフネ	バ ル ク ー ズ	Barque de trait.	行李船 ニモツフネ	バ ル ク ー マ ル サ マ ル	Barque marchande.
燒夷船 ヤクモシフネ	ブ ー ル オ	Builet.	利仁船 リニフネ	フ イ ス オ ー ズ	Daigean de ligne.

裸船 ハダカフネ	軍船 イクサフネ	牙旗船 イサノハタ	水戦 ミヅイクサ	楫 カイ	造船術 ツクリフネノカタ
カールタスマス Carcasse d'un vaisseau.	フロット Flotte.	フィスカー Faisseau amiral.	コトナバーナナル Combat naval.	ラ Rame.	アルセテクトール Architecture.
フイスカー Faisseau.	小軍船 コイクサフネ	水軍 ミヅイクサ	着岸 チヤクガン	アカトリ Akatori.	
エスガール Escadre.	エスバル Embarkement.	テスエン Descente.	エイエン Desce.		

○ 神佛

神	神	神	神	神	神
ヤヌス Janus.	セプテム Septime.	サト Saturne.	メルクル Mercur.	エス Esculape.	ディエ Dieu.
ヤヌス Janus.	セプテム Septime.	サト Saturne.	メルクル Mercur.	エス Esculape.	ディエ Dieu.
ヨピテル Jupiter.	プルトン Pluton.	アポロン Apollon.	メルクル Mercur.	エス Esculape.	イダール Idole.
トシカミ トシノカミ	ウミノカミ ウミノカミ	トキノカミ トキノカミ	フユノカミ フユノカミ	イモノカミ イモノカミ	カゼノカミ カゼノカミ
歳神	海神	時神	勇神	醫神	風神

朝神 アサノカミ	園神 ソノノカミ	牧神 マキノカミ	睡神 ネノカミ	默神 ダマリノカミ	愛神 アヒノカミ	火神 ヒノカミ
Fitton.	Triape.	Pan.	Morphee.	Hypocrate.	Cupidon.	Vulcan.
朝神 アサノカミ	酩酊神 メドケノカミ	林神 ハヤシノカミ	森神 モリノカミ	酒神 サケノカミ	戀神 コヒノカミ	軍神 イクサノカミ
Comus.	Silencee.	Sylvain.	Jaune.	Bachus.	Amour.	Mars.

響應神 モウシケカミ	家神 イノカミ	天女神 テンノメカミ	雨女神 アメノメカミ	地獄女神 チノカミ	禮女神 レイキメカミ	幸女神 サイラシメカミ
Comus.	Demates.	Jemnon.	Fris.	Proserpine.	Parque.	Fortune.
擗手神 カノノカミ	泳神 オヨビノカミ	訟女神 カガクノメカミ	軍女神 イクサノメカミ	海女神 ウミノメカミ	愛女神 アイノメカミ	童神 ワラヘノカミ
Castor.	Palamon.	Themis.	Bellone.	Phetis.	Venus.	Hebe.

佛言卷一

神佛

神人	水女神	狩女神	産神	秋神	火女神	暁神	神母
Amuseur.	Naïade.	Diane.	Lucine.	Fortune.	Vesta.	Europe.	Cybele.
化脱人	魔女神	歌女神	仇神	花神	耕女神		
Rédempteur.	Maie.	Sempiternus.	Jeune.	Flora.	Ceres.		

化脱	過去	因縁	僻固	蘊生	造物者	天徳	無神
Rédemption.	Prédestination.	Indiscernement.	Indiscernement.	Réurrection.	Créateur.	Justice céleste.	Atheïe.
再生	成神	蒙昧	登天	天命	無涯	佛法	
Régénération.	Sanctification.	Supplément.	Ascension.	Présidence.	Érémité.	Idolâtrie.	

不信 シンセス	イノクレル エー ドール リテ エー	<i>Incredulité.</i>
偽信 イワウ シン	イ ガ ク リ ジ	<i>Hypocrisie.</i>
迷惑 オホ マヨ ヒ	ソ ー ノ エ ル ス ナ シ オ ン	<i>Superstition.</i>
背法教 オシ ヘ シ カ ク	ヘ エ イ レ エ ー	<i>Hérésie.</i>
改心 コ ロ シ マ ス	コ シ ノ ム ナ	<i>Conversion.</i>
稱歌 シ ウ カ	カ シ ノ ナ ク	<i>Cantique.</i>
悔罪 ソ シ ラ ク エ テ	ペ エ ー	<i>Pénitence.</i>
沐浴 ユ ア イ	マ ノ コ ロ イ	<i>Préparation.</i>
懺悔 ガ ン ゲ	コ レ ノ ス シ オ ン	<i>Confession.</i>
經典 キ ヤ ウ デ ン	パ ラ ン タ	<i>Psalme.</i>
愛性 シ ン キ カ ル	レ エ イ ガ ル マ シ オ ン	<i>Réformation.</i>
迷 マ ヨ ヒ	エ ー ノ ル ー ン	<i>Erreur.</i>
凝滯 コ リ カ タ リ	ハ ナ シ マ ス	<i>Stagnation.</i>
信心 シ ン ド	シ ン ジ レ	<i>Fidèle.</i>

齋戒 モ イ ク	ヒ ー ウ ン	<i>Jeûne.</i>
神罪 カ ミ ノ バ ツ	プ サ ニ シ オ ン ズ ジ ー ウ	<i>Punition de dieu.</i>
禁固 ワ カ レ コ ー	コ ン ダ ウ シ オ ン	<i>Condamnation.</i>
地獄 ヂ コ ク	エ ン ノ エ ー ル	<i>Enfer.</i>
沐浴 ユ ア イ	マ ノ コ ロ イ	<i>Préparation.</i>
罪 ツ ミ	ペ エ ー セ	<i>Péché.</i>
天堂 テ ン ダ ウ	ガ ー ル ガ ト ウ イ ン	<i>Purgatoire.</i>

○金石

寶石	祖母錄	瑪瑙	蠟石	琥珀	金屬
Amethyste.	Emeraude.	Opale.	Stalactite.	Ambre.	Metal.
金剛石	魯別印	耶斯	珊瑚	螺鈿	金
Diamant.	Rubis.	Perle.	Corail.	Perle.	Or.

金箔	水銀	黃銅	亞鉛	鍍	鍍葉	鉛粉
Or en feuille.	Mercur.	Cuivre jaune.	Zinc.	Plomb.	Terre blanche.	Craie.
銀	銅	白金	錫	鋼	鉛	鎊
Argent.	Cuivre.	Platine.	Etain.	Acier.	Plomb.	Poudre.

弗吾交

金

石

銀線 イロコノ子	鐵線 テツノハロコノ子	砒 ヒナク	水晶 スイセウ	蒼鉛 イヨシロメ	硫黄 イソウ	鑛泉 イデユ	結露土 ケレイゴ	Caice クライイ
fil d'argent.	fil de fer.	arsenic.	crystal.	bitume.	sulfure.	eau mineral.		
	金線 キンノハリカネ	綠礬 ロクバン	明礬 メイバン	安填王 アチモウ	硝石 セウセキ			
	fil de cuivre.	nitriol	alun.	antimoine.	salpetre.			

① 數量

一	二	三	四	五	六	七	八	九	十	十一	十二
Un.	Deux.	Trois.	quatre.	Cinq.	six.	Sept.	Huit.	Neuf.	Dix.	Onze.	Doize.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

十三	treize	13	十四	quatorze	14
十五	quinze	15	十六	seize	16
十七	diez-sept	17	十八	diez-huit	18
十九	diez-neuf	19	二十	vingt	20
廿一	vingt-un	21	三十	rente	30
四十	quarante	40	五十	cinquante	50
六十	soixante	60	七十	soixante-dix	70

八十	quatre-vingt	80	九十	quatre-vingt-dix	90
百	cent	100	千	mille	1000
萬	dix-mille	10000	十萬	cent mille	100000
百萬	million	1000000	第一	le premier	
第二	le second		第三	le troisieme	
第四	le quatrieme		第五	le cinquieme	
第六	le sixieme		第七	le septieme	

弗 吾 交 六十一 數量 六十一

第八	Le huitième.	ハイトイーエム
第九	Le neuvième.	ヌフイーエム
第十	Le dixième.	ジエーエム
第十一	Le onzième.	ビエーエム
第十二	Le douzième.	ドゥーゼーエム
第十三	Le treizième.	テレイズイーエム
第十四	Le quatorzième.	クワートゼーエム
第十五	Le quinzième.	クインゼーエム
第十六	Le seizième.	ゼーゼーエム
第十七	Le dix-septième.	ディクゼーエム
第十八	Le dix-huitième.	ディクソフイーエム
第十九	Le dix-neufième.	ディクヌーフイーエム
第二十	Le vingtième.	ヴィングテエム
第二十一	Le vingt-et-un.	ヴィングテエムワン
第二十二	Le vingt-deux.	ヴィングテエムドゥ
第二十三	Le vingt-trois.	ヴィングテエムトリス
第二十四	Le vingt-quatre.	ヴィングテエムクワ
第二十五	Le vingt-cinq.	ヴィングテエムクワイン
第二十六	Le vingt-six.	ヴィングテエムシク
第二十七	Le vingt-sept.	ヴィングテエムセプ
第二十八	Le vingt-huit.	ヴィングテエムソフ
第二十九	Le vingt-neuf.	ヴィングテエムヌフ
第三十	Le trente.	タンテエム
第三十一	Le trente-et-un.	タンテエムワン
第三十二	Le trente-deux.	タンテエムドゥ
第三十三	Le trente-trois.	タンテエムトリス
第三十四	Le trente-quatre.	タンテエムクワ
第三十五	Le trente-cinq.	タンテエムクワイン
第三十六	Le trente-six.	タンテエムシク
第三十七	Le trente-sept.	タンテエムセプ
第三十八	Le trente-huit.	タンテエムソフ
第三十九	Le trente-neuf.	タンテエムヌフ
第四十	Le quarante.	クワランテエム
第四十一	Le quarante-et-un.	クワランテエムワン
第四十二	Le quarante-deux.	クワランテエムドゥ
第四十三	Le quarante-trois.	クワランテエムトリス
第四十四	Le quarante-quatre.	クワランテエムクワ
第四十五	Le quarante-cinq.	クワランテエムクワイン
第四十六	Le quarante-six.	クワランテエムシク
第四十七	Le quarante-sept.	クワランテエムセプ
第四十八	Le quarante-huit.	クワランテエムソフ
第四十九	Le quarante-neuf.	クワランテエムヌフ
第五十	Le cinquante.	クワンタンテエム
第五十一	Le cinquante-et-un.	クワンタンテエムワン
第五十二	Le cinquante-deux.	クワンタンテエムドゥ
第五十三	Le cinquante-trois.	クワンタンテエムトリス
第五十四	Le cinquante-quatre.	クワンタンテエムクワ
第五十五	Le cinquante-cinq.	クワンタンテエムクワイン
第五十六	Le cinquante-six.	クワンタンテエムシク
第五十七	Le cinquante-sept.	クワンタンテエムセプ
第五十八	Le cinquante-huit.	クワンタンテエムソフ
第五十九	Le cinquante-neuf.	クワンタンテエムヌフ
第六十	Le soixante.	ソクサンテエム
第六十一	Le soixante-et-un.	ソクサンテエムワン
第六十二	Le soixante-deux.	ソクサンテエムドゥ
第六十三	Le soixante-trois.	ソクサンテエムトリス
第六十四	Le soixante-quatre.	ソクサンテエムクワ
第六十五	Le soixante-cinq.	ソクサンテエムクワイン
第六十六	Le soixante-six.	ソクサンテエムシク
第六十七	Le soixante-sept.	ソクサンテエムセプ
第六十八	Le soixante-huit.	ソクサンテエムソフ
第六十九	Le soixante-neuf.	ソクサンテエムヌフ
第七十	Le septante.	セプタンテエム
第七十一	Le septante-et-un.	セプタンテエムワン
第七十二	Le septante-deux.	セプタンテエムドゥ
第七十三	Le septante-trois.	セプタンテエムトリス
第七十四	Le septante-quatre.	セプタンテエムクワ
第七十五	Le septante-cinq.	セプタンテエムクワイン
第七十六	Le septante-six.	セプタンテエムシク
第七十七	Le septante-sept.	セプタンテエムセプ
第七十八	Le septante-huit.	セプタンテエムソフ
第七十九	Le septante-neuf.	セプタンテエムヌフ
第八十	Le quatre-vingt.	クワトヴィングテエム
第八十一	Le quatre-vingt-et-un.	クワトヴィングテエムワン
第八十二	Le quatre-vingt-deux.	クワトヴィングテエムドゥ
第八十三	Le quatre-vingt-trois.	クワトヴィングテエムトリス
第八十四	Le quatre-vingt-quatre.	クワトヴィングテエムクワ
第八十五	Le quatre-vingt-cinq.	クワトヴィングテエムクワイン
第八十六	Le quatre-vingt-six.	クワトヴィングテエムシク
第八十七	Le quatre-vingt-sept.	クワトヴィングテエムセプ
第八十八	Le quatre-vingt-huit.	クワトヴィングテエムソフ
第八十九	Le quatre-vingt-neuf.	クワトヴィングテエムヌフ
第九十	Le cent.	サンテエム
第九十一	Le cent-et-un.	サンテエムワン
第九十二	Le cent-deux.	サンテエムドゥ
第九十三	Le cent-trois.	サンテエムトリス
第九十四	Le cent-quatre.	サンテエムクワ
第九十五	Le cent-cinq.	サンテエムクワイン
第九十六	Le cent-six.	サンテエムシク
第九十七	Le cent-sept.	サンテエムセプ
第九十八	Le cent-huit.	サンテエムソフ
第九十九	Le cent-neuf.	サンテエムヌフ
第一百	Le cent.	サンテエム

佛語箋卷一終

本末惣方

